



# Parts Manual



See "General Information"  
for New Parts Manual  
Features.

---

## 789C Off-Highway Truck

---

2BW1-Up (Machine)  
7TR1-Up (Engine)  
6LE1-Up (Transmission)  
3LT1-Up (Torque Converter)

Powered By 3516 Engine

---

# Product and Dealer Information

**Note:** For product identification plate locations, see the section "Product Identification Information" in the Operation and Maintenance Manual.

**Delivery Date:** \_\_\_\_\_

## Product Information

Model: \_\_\_\_\_

Product Identification Number: \_\_\_\_\_

Engine Serial Number: \_\_\_\_\_

Transmission Serial Number: \_\_\_\_\_

Generator Serial Number: \_\_\_\_\_

Attachment Serial Numbers: \_\_\_\_\_

Attachment Information: \_\_\_\_\_

Customer Equipment Number: \_\_\_\_\_

Dealer Equipment Number: \_\_\_\_\_

## Dealer Information

Name: \_\_\_\_\_ Branch: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dealer Contact

Phone Number

Hours

Sales: \_\_\_\_\_

Parts: \_\_\_\_\_

Service: \_\_\_\_\_

## Informations produit et concessionnaire

**Nota:** Voir l'emplacement de la plaque signalétique du produit au chapitre "Informations produit" du guide d'utilisation et d'entretien.

**Date de livraison:** \_\_\_\_\_

### Informations produit

Modèle: \_\_\_\_\_

Numéro d'identification produit: \_\_\_\_\_

Numéro de série du moteur: \_\_\_\_\_

Numéro de série de la boîte de vitesses: \_\_\_\_\_

Numéro de série de l'alternateur: \_\_\_\_\_

Numéros de série d'équipement: \_\_\_\_\_

Informations sur l'équipement: \_\_\_\_\_

Numéro matériel client: \_\_\_\_\_

Numéro matériel concessionnaire: \_\_\_\_\_

### Informations concessionnaire

Nom: \_\_\_\_\_ Agence: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Contact concessionnaire

Numéro de téléphone

Heures

Ventes: \_\_\_\_\_

Pièces: \_\_\_\_\_

Service: \_\_\_\_\_

# Información del Producto/Distribuidor

**Nota:** Para saber la ubicación de las placas de identificación del producto, ver la sección “Información sobre identificación del producto” en el Manual de Operación y Mantenimiento.

**Fecha de entrega:** \_\_\_\_\_

## Información del producto

Modelo: \_\_\_\_\_

Número de identificación del producto: \_\_\_\_\_

Número de serie del motor: \_\_\_\_\_

Número de serie de la transmisión: \_\_\_\_\_

Número de serie del generador: \_\_\_\_\_

Números de serie de los accesorios: \_\_\_\_\_

Información sobre los accesorios: \_\_\_\_\_

Número del equipo del cliente: \_\_\_\_\_

Número del equipo del distribuidor: \_\_\_\_\_

## Información del distribuidor

Nombre: \_\_\_\_\_ Sucursal: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Comunicación con el distribuidor

Número de teléfono

Horas

Ventas: \_\_\_\_\_

Piezas: \_\_\_\_\_

Servicio: \_\_\_\_\_

# Informações Sobre Produto e Revendedor

**Nota:** Para localizações da placa de identificação do produto, consulte a seção, “Informações Sobre Identificação do Produto” no Manual de Operação e Manutenção.

**Data de Entrega:** \_\_\_\_\_

## Informações Sobre o Produto

Modelo: \_\_\_\_\_

Número de Identificação do Produto: \_\_\_\_\_

Número de Série do Motor: \_\_\_\_\_

Número de Série da Transmissão: \_\_\_\_\_

Número de Série do Gerador: \_\_\_\_\_

Números de Série de Acessórios: \_\_\_\_\_

Informações Sobre Acessórios: \_\_\_\_\_

Número do Equipamento do Cliente: \_\_\_\_\_

Número do Equipamento do Revendedor: \_\_\_\_\_

## Informações Sobre o Revendedor

Nome: \_\_\_\_\_ Filial: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

Contato do Revendedor

Telefone

Horas

Vendas: \_\_\_\_\_

Peças: \_\_\_\_\_

Serviço: \_\_\_\_\_

# Produkt- und Händlerinformation

Anmerkung: Für die Lage der Produkt-Identnummer und Seriennummern siehe Abschnitt "Produkt-Identinformation" im Betriebs- und Wartungshandbuch.

Lieferdatum: \_\_\_\_\_

## Produkt-Identinformation

Modell: \_\_\_\_\_

Produkt-Identnummer: \_\_\_\_\_

Seriennummer des Motors: \_\_\_\_\_

Seriennummer des Getriebes: \_\_\_\_\_

Seriennummer des Generators: \_\_\_\_\_

Seriennummern der Arbeitsgeräte: \_\_\_\_\_

Arbeitsgeräteinformation: \_\_\_\_\_

Kundennummer: \_\_\_\_\_

Händlernummer: \_\_\_\_\_

## Händlerinformation

Name: \_\_\_\_\_ Niederlassung: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kontaktperson beim Händler

Telefon

Dienststunden

Verkauf: \_\_\_\_\_

Ersatzteile: \_\_\_\_\_

Service: \_\_\_\_\_

# MEMORANDA

# TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
<b>GENERAL INFORMATION</b> .....	A23	<b>LUBRICATION SYSTEM</b> .....	104
<b>REPAIR ALTERNATIVES</b> .....	A42	BREATHER GP .....	104
<b>SUPPLEMENTAL COOLANT ADDITIVES</b> .....	A47	FILLER GP-ENGINE OIL .....	105
<b>MAINTENANCE PARTS</b> .....	A52	FILTER GP-ENGINE OIL .....	106
<b>INDEX</b> .....	A103	FUMES DISPOSAL GP .....	110
<b>MACHINE ARRANGEMENT</b> .....	1	GAUGE GP-OIL LEVEL (DIPSTICK) .....	112
CHASSIS AR .....	1	LINES GP-ENGINE OIL .....	114
CHASSIS AR-EU .....	3	LINES GP-FAN DRIVE .....	118
GENERAL AR .....	4	LINES GP-PRELUBRICATION .....	120
MACHINE AR-EU .....	6	LINES GP-TURBOCHARGER OIL .....	122
<b>ENGINE ARRANGEMENT</b> .....	8	METERING GP-OIL .....	130
ENGINE AR .....	8	OIL CHANGE GP-HIGH SPEED .....	132
INSTALLATION AR-ENGINE .....	15	PUMP GP-ENGINE OIL .....	134
<b>BASIC ENGINE</b> .....	17	PUMP GP-SCAVENGE .....	138
ADAPTER GP-FLYWHEEL HOUSING .....	17	VALVE & MTG GP-FAN DRIVE .....	141
AIR COMPRESSOR GP .....	18	VALVE & MTG GP-OIL METERING .....	142
BASE GP-VALVE COVER .....	22	VALVE GP-SOLENOID .....	144
BELT TIGHTENER GP .....	24	<b>COOLING SYSTEM</b> .....	147
CAMSHAFT GP .....	26	CONNECTION GP-WATER .....	147
COVER GP-CYLINDER BLOCK .....	28	COOLER GP-ENGINE OIL .....	148
COVER GP-FLYWHEEL HOUSING .....	30	CORE AS-OIL COOLER .....	149
COVER GP-FRONT HOUSING .....	31	CORE GP-OIL COOLER .....	151
COVER GP-VALVE MECHANISM .....	32	COVER GP-RADIATOR CAP .....	154
CRANKSHAFT GP .....	33	FAN GP-SUCTION .....	155
CYLINDER BLOCK AS .....	35	HOUSING & REGULATOR GP .....	156
CYLINDER BLOCK GP .....	38	INDICATOR GP-LIQUID LEVEL .....	157
CYLINDER HEAD AS .....	43	LINES GP-AFTERCOOLER WATER .....	158
CYLINDER HEAD GP .....	47	LINES GP-WATER .....	162
DAMPER GP .....	53	PUMP GP-AUXILIARY WATER .....	188
DRIVE AR-FAN .....	54	PUMP GP-WATER .....	192
DRIVE GP-ACCESSORY .....	58	RADIATOR GP .....	198
DRIVE GP-AUXILIARY .....	64	SHIELD GP-WATER MANIFOLD .....	208
DRIVE GP-FAN .....	66	VALVE GP-COOLANT SAMPLING .....	210
FLYWHEEL GP .....	78	<b>AIR INLET AND EXHAUST SYSTEM</b> .....	211
GEAR GP-FRONT .....	80	AFTERCOOLER GP-TREATED	
GEAR GP-REAR .....	82	WATER .....	211
GUARD GP-BELT .....	84	AFTERCOOLER GP-WATER .....	212
HOUSING GP-FLYWHEEL .....	86	AIR CLEANER GP .....	213
HOUSING GP-FRONT .....	88	EXHAUST AR-BODY .....	220
LIFTING GP-ENGINE .....	89	LINES GP-AIR .....	222
MOUNTING GP-ALTERNATOR .....	90	MANIFOLD GP-EXHAUST .....	228
PAN GP-OIL .....	92	MUFFLER GP .....	232
PISTON & ROD GP .....	94	PIPE GP-EXHAUST .....	236
SEAL GP-CRANKSHAFT .....	96	SHIELD GP-MANIFOLD .....	242
SUPPORT GP-ENGINE .....	98	TURBOCHARGER GP .....	243
TRUNNION GP-ENGINE .....	100	<b>FUEL SYSTEM</b> .....	245
VALVE MECHANISM GP .....	102	CONTROL GP-ACCELERATOR .....	245
		FASTENER GP-FUEL LINES .....	247
		FILTER GP-FUEL .....	249
		FILTER GP-PRIMARY FUEL .....	254
		FILTER GP-WATER SEP & FUEL .....	255
		HEATER GP-FUEL .....	256



# TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
INJECTOR GP-FUEL .....	258	SWITCH GP-FLOW .....	432
LINES GP-FUEL .....	260	SWITCH GP-LIQUID LEVEL .....	434
LINES GP-FUEL INJECTION .....	262	SWITCH GP-MAGNETIC .....	435
PUMP GP-FUEL INJECTION .....	274	SWITCH GP-START .....	439
PUMP GP-FUEL PRIMING .....	276	THERMOCOUPLE GP .....	440
PUMP GP-FUEL TRANSFER .....	278	VALVE GP-SOLENOID .....	441
STRAINER GP-FUEL .....	284	WIRING & LIGHTING GP .....	442
TANK AS-FUEL .....	285	WIRING GP-CAB .....	518
TANK GP-FUEL .....	288	WIRING GP-ENGINE .....	538
		WIRING GP-JACKET WATER HEATER .....	558
<b>ELECTRICAL AND STARTING SYSTEM .....</b>	<b>303</b>		
ALARM GP .....	303	<b>POWER TRAIN .....</b>	<b>560</b>
ALTERNATOR GP-CHARGING .....	304	ACTUATOR GP-ROTARY .....	560
APPLICATION GP-MONITOR .....	306	CASE & PARTS GP-PLANETARY .....	562
BUFFER GP-SENSOR .....	308	CONTROL GP-TRACTION .....	564
CONTROL & MTG GP-ELECTRONIC .....	310	CONTROL GP-TRANSMISSION .....	568
CONTROL & MTG GP-ENGINE ELEK .....	314	CONTROL GP-TRANSMISSION HYD .....	572
CONTROL GP-AIR STARTING .....	316	COOLER GP-REAR AXLE OIL .....	579
CONTROL GP-ELECTRONIC .....	322	COVER GP-SHIPPING .....	582
CONTROL GP-ENG RATINGS ELEK .....	323	COVER GP-TRANSMISSION TANK	
CONTROL GP-ENGINE ELECTRONIC .....	324	CAP .....	583
CONTROL GP-FAN .....	328	DIFFERENTIAL & BEVEL GEAR GP .....	584
CONTROL GP-UNPROGRAMMED .....	329	DIFFERENTIAL GP .....	587
ELECTRONICS GP-ENGINE RATINGS .....	332	DRIVE GP-PUMP .....	588
ELECTRONICS GP-MACHINE .....	334	FILTER & LINES GP-TORQUE CONV .....	592
ELECTRONICS GP-MONITOR .....	335	FILTER GP-OIL .....	598
ELECTRONICS GP-POWER TRAIN .....	336	FINAL DRIVE GP .....	610
HEATER GP-ENGINE OIL .....	338	GEAR GP-TRANSFER .....	614
HEATER GP-JACKET WATER .....	340	HOUSING GP-REAR AXLE .....	618
LAMP GP-DOME .....	341	LINES GP-POWER TRAIN FILTER .....	626
LAMP GP-FLOOD .....	342	LINES GP-TRANSMISSION OIL .....	628
LAMP GP-HEAD .....	345	PLANETARY GP-TRANSMISSION .....	656
LAMP GP-PAYLOAD SIGNAL .....	347	POWER TRAIN AR .....	662
LAMP GP-REAR .....	348	PUMP & LINES GP-REAR AXLE LUBE .....	664
LAMP GP-SIGNAL .....	350	PUMP GP-GEAR .....	666
LUBRICATOR GP-AIR MOTOR .....	357	RIM GP-DEMOUNTABLE .....	670
MODULE GP-VIDS/VIMS INTERFACE .....	359	RIM GP-SINGLE .....	675
MOTOR GP-PRELUBRICATION .....	361	SCREEN GP-MAGNETIC .....	676
PANEL GP-CIRCUIT BREAKER .....	362	SHAFT GP-DRIVE .....	677
SENSOR & MTG GP-PRESSURE .....	366	SLIP JOINT GP .....	678
SENSOR GP-COOLANT LEVEL .....	367	TORQUE CONVERTER GP .....	680
SENSOR GP-FUEL LEVEL .....	368	TRANSMISSION AR .....	686
SENSOR GP-POSITION .....	370	VALVE GP .....	687
SENSOR GP-PRESSURE .....	379	VALVE GP-COOLER BYPASS .....	688
SENSOR GP-SPEED .....	392	VALVE GP-FLOW CONTROL &	
SENSOR GP-TEMPERATURE .....	398	RELIEF .....	689
SOFTWARE GP-MACHINE .....	401	VALVE GP-LOCKUP CLUTCH & SYNC .....	692
SOFTWARE GP-MONITOR .....	402	VALVE GP-LUBE RELIEF .....	695
SOFTWARE GP-POWER TRAIN .....	405	VALVE GP-PRESSURE CONTROL .....	696
STARTING AID GP-ETHER .....	406	VALVE GP-RELIEF .....	699
STARTING AR-AIR .....	412	VALVE GP-SELECTOR & PRESS	
STARTING AR-COLD WEATHER .....	416	CONT .....	702
STARTING MOTOR GP-AIR .....	418	VALVE GP-SOLENOID .....	704
SWITCH GP-BYPASS .....	429	VALVE GP-TRACTION CONTROL .....	708
SWITCH GP-DISCONNECT .....	431	WHEEL GP-REAR .....	710

# TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
<b>FRAME AND BODY</b> .....	718	ACCUMULATOR GP-STEERING .....	914
BODY & CANOPY AS .....	718	CONVERSION GP-STEERING TANK .....	916
CABLE GP-TRUCK BODY RETAINING .....	720	CYLINDER & MTG GP-STEERING .....	917
CATWALK GP .....	722	CYLINDER GP-STEERING .....	918
COWLING GP .....	726	FILTER GP-OIL .....	919
EXTENSION AS .....	729	LINES GP-STEERING .....	920
FENDER GP .....	732	LINK GP-STEERING .....	938
FRAME AS .....	734	PUMP & MTG GP-STEERING .....	940
FRAME GP .....	746	PUMP GP-METERING .....	941
GUARD GP-DRIVE SHAFT .....	749	PUMP GP-PISTON .....	942
GUARD GP-PLATFORM .....	750	ROTATING GP-PUMP .....	944
GUARD GP-POWER TRAIN FILTER .....	751	STEERING COLUMN GP .....	945
HOOD GP-TRUCK .....	752	STEERING GEAR GP .....	946
LADDER GP .....	756	SWASHPLATE GP .....	948
LINER GP-BODY .....	758	TANK & FILTER GP-STEERING .....	950
LINER GP-EXTENSION .....	760	TANK GP-STEERING .....	953
LUBRICATION GP-AUTOMATIC .....	762	VALVE GP-ACCUMULATOR	
MIRROR & CATWALK AR .....	774	CHARGING .....	954
MIRROR GP-REAR VIEW .....	776	VALVE GP-CHECK .....	955
MOUNTING AR-DUAL SLOPE BODY .....	781	VALVE GP-PRESS & FLOW CMPNSTR .....	956
MOUNTING AR-FLAT FLOOR BODY .....	782	VALVE GP-RELIEF .....	957
MOUNTING GP-BODY .....	784	VALVE GP-SOLENOID .....	959
PLATFORM GP .....	788	VALVE GP-SOLENOID & RELIEF .....	960
PLATFORM GP-RH .....	790	VALVE GP-STEERING .....	962
PUMP GP-LUBRICATION .....	792	WHEEL GP-FRONT .....	964
SIDEBOARD AS-BODY .....	798		
SIDEWALL CAP AS-BODY .....	799	<b>HYDRAULIC SYSTEM</b> .....	966
SUSPENSION GP-FRONT .....	800	ACTUATOR GP-PILOT CONTROL .....	966
SUSPENSION GP-REAR .....	808	CONTROL GP-HOIST .....	968
TREAD GP-NONSKID .....	814	CONTROL GP-HOIST ELECTRONIC .....	970
VALVE GP-LUBE DISTRIBUTION .....	815	COVER GP-HYDRAULIC TANK CAP .....	972
		CYLINDER & MTG GP-HOIST .....	974
<b>BRAKING SYSTEM</b> .....	819	CYLINDER GP-HOIST .....	976
AIR DRYER GP .....	819	HYDRAULIC AR .....	978
BRAKE GP-SERVICE & PARKING .....	822	LINES GP-HOIST .....	980
CONTROL GP-PARKING BRAKE .....	842	LINES GP-HYDRAULIC OIL COOLER .....	992
CONTROL GP-RETARDER .....	844	MANIFOLD GP .....	1009
CONTROL GP-SERVICE BRAKE .....	846	MOUNTING GP-HYDRAULIC TANK .....	1012
CYLINDER GP-AIR .....	856	PUMP GP-GEAR .....	1014
CYLINDER GP-AIR/HYDRAULIC .....	858	SCREEN GP-HYDRAULIC .....	1026
LINES GP-SERVICE BRAKE .....	860	SHAFT GP-PUMP DRIVE .....	1028
PUMP GP-ELECTRIC DRIVE .....	886	TANK GP-HYDRAULIC & TMSN .....	1030
SLACK ADJUSTER GP .....	888	UNIVERSAL JOINT GP-PUMP DRIVE .....	1041
TANK GP-AIR .....	892	VALVE & MTG GP-CONTROL .....	1042
TANK GP-BRAKE .....	895	VALVE GP-CONTROL .....	1044
VALVE & MTG GP-BRAKE .....	896	VALVE GP-DIVERTER .....	1055
VALVE AS-CHECK .....	897	VALVE GP-RELIEF .....	1056
VALVE GP-AIR CONTROL .....	898		
VALVE GP-BRAKE .....	902	<b>OPERATOR STATION</b> .....	1058
VALVE GP-CHECK .....	906	ADJUSTER GP-SEAT .....	1058
VALVE GP-RELIEF .....	909	AIR CONDITIONER GP .....	1064
VALVE GP-SOLENOID .....	911	ARMREST GP .....	1072
		CAB AR-ROPS .....	1075
<b>STEERING SYSTEM</b> .....	913	CAB GP-ROPS .....	1078
ACCUMULATOR & MOUNTING GP .....	913	CLEANOUT GP-CAB .....	1089

# TABLE OF CONTENTS

Name	Page	Name	Page
COMPRESSOR GP-REFRIGERANT . . . . .	1090		
CONDENSER & MTG GP-REFRIGERANT . . . . .	1097		
DASH GP . . . . .	1098		
DOOR GP-CAB . . . . .	1100		
DOOR GP-LH . . . . .	1110		
EXTENSION GP-BACKREST . . . . .	1113		
HORN GP-AIR . . . . .	1114		
HOUSING GP-SEAT SUSPENSION . . . . .	1116		
INSTALLATION GP-RADIO . . . . .	1119		
LINES GP-AIR CONDITIONER . . . . .	1120		
LINES GP-HEATER . . . . .	1126		
LITERATURE GP . . . . .	1127		
MODULE GP-MESSAGE CENTER . . . . .	1128		
MOUNTING GP-CAB . . . . .	1129		
ODOMETER GP . . . . .	1130		
PAN GP-BACKREST . . . . .	1133		
PAN GP-SEAT . . . . .	1136		
PANEL GP-INSTRUMENT . . . . .	1138		
PANEL GP-SOUND SUPPRESSION . . . . .	1156		
RECLINER GP-SEAT . . . . .	1158		
SEAT BELT GP . . . . .	1161		
SEAT GP . . . . .	1166		
SEAT GP-ADJUSTABLE . . . . .	1188		
SEAT GP-COMPANION . . . . .	1192		
SEAT GP-SUSPENSION . . . . .	1205		
SUSPENSION GP-SEAT . . . . .	1210		
TANK GP-WINDOW WASHER . . . . .	1216		
VISOR GP-CAB . . . . .	1217		
WASHER GP-WINDOW . . . . .	1220		
WINDOW GP . . . . .	1222		
WIPER GP-WINDOW . . . . .	1225		
<b>SERVICE EQUIPMENT AND SUPPLIES . . . . .</b>	<b>1226</b>		
CHOCK GP-WHEEL . . . . .	1226		
FILM GP . . . . .	1228		
FILM GP-CAB . . . . .	1231		
PLATE & FILM GP . . . . .	1232		
PLATE-WARNING . . . . .	1260		
VALVE AS-TANK . . . . .	1261		
<b>PART NUMBER INDEX . . . . .</b>	<b>B1</b>		

# TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
<b>GÉNÉRALITÉS</b> .....	A26	OEILLETONS DE LEVAGE MOTEUR (ASS) .....	89
<b>OPTIONS DE RÉPARATION</b> .....	A43	MONTAGE D'ALTERNATEUR (ASS) .....	90
<b>ADDITIFS POUR LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT</b> .....	A48	HUILE MOTEUR - CARTER (ASS) .....	92
<b>PIÈCES DE RECHANGE</b> .....	A60	PISTON ET BIELLE (ASS) .....	94
<b>INDEX</b> .....	A124	JOINT DE VILEBREQUIN (ASS) .....	96
<b>VERSION DE MACHINE</b> .....	1	SUPPORT DE MOTEUR (ASS) .....	98
VERSION DE CHASSIS .....	1	TOURILLON DE MOTEUR (ASS) .....	100
CHÂSSIS - VERSION UNION EUROPÉENNE .....	3	CULBUTERIE (ASS) .....	102
VUE DU MODÈLE .....	4	<b>CIRCUIT DE GRAISSAGE</b> .....	104
MACHINE - VERSION DESTINÉE À L'U.E. ....	6	RENIFLARD (ASS) .....	104
<b>VERSION DE MOTEUR</b> .....	8	BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE MOTEUR (ASS) .....	105
MOTEUR (VERSION) .....	8	FILTRE À HUILE MOTEUR (ASS) .....	106
MONTAGE DE MOTEUR (VERSION) .....	15	DISPOSITIF D'EVACUATION DES VAPEURS DE CARTER .....	110
<b>MOTEUR STANDARD</b> .....	17	JAUGE D'HUILE MOTEUR (BAIONNETTE) (ASS) .....	112
ADAPTATEUR DE CARTER DE VOLANT (ASS) .....	17	CANALISATIONS D'HUILE MOTEUR (ASS) .....	114
COMPRESSEUR D'AIR (ASS) .....	18	CANALISATIONS D'ENTRAÎNEMENT DE VENTILATEUR (ASS) .....	118
SUPPORT - CACHE-SOUPAPES (ASS) .....	22	PREGRAISSAGE - CANALISATIONS (ASS) .....	120
TENDEUR DE COURROIE (ASS) .....	24	CANALISATIONS D'HUILE DE TURBOCOMPRESSEUR (ASS) .....	122
ARBRE A CAMES (ASS) .....	26	RÉGULARISATION DE DÉBIT D'HUILE (ASS) .....	130
BLOC-CYLINDRES - COUVERCLE (ASS) .....	28	DISPOSITIF DE VIDANGE RAPIDE D'HUILE (ASS) .....	132
COUVERCLE DE CARTER DE VOLANT (ASS) .....	30	POMPE A HUILE MOTEUR (ASS) .....	134
COUVERCLE DE CARTER AV (ASS) .....	31	POMPE DE REPRISE (ASS) .....	138
CACHE-SOUPAPES (ASS) .....	32	SOUPAPE ET MONTAGE-ENTRAÎNEMENT DE VENTILATEUR (ASS) .....	141
VILEBREQUIN (ASS) .....	33	SOUPAPE ET MONTAGE - RÉGULATION D'HUILE (ASS) .....	142
BLOC-CYLINDRES (ENS) .....	35	SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS) .....	144
BLOC-CYLINDRES (ASS) .....	38	<b>CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT</b> .....	147
CULASSE (ENS) .....	43	RACCORD D'EAU (ASS) .....	147
CULASSE (ASS) .....	47	REFROIDISSEUR D'HUILE MOTEUR (ASS) .....	148
AMORTISSEUR DE VIBRATIONS (ASS) .....	53	FAISCEAU DU REFROIDISSEUR D'HUILE (ENS) .....	149
ENTRAÎNEMENT DE VENTILATEUR (VERSION) .....	54	FAISCEAU DU REFROIDISSEUR D'HUILE (ASS) .....	151
ENTRAÎNEMENT AUXILIAIRE (ASS) .....	58	COUVERCLE DE BOUCHON DE RADIATEUR (ASS) .....	154
ENTRAÎNEMENT DE VENTILATEUR (ASS) .....	66	VENTILATEUR ASPIRANT (ASS) .....	155
VOLANT MOTEUR (ASS) .....	78	THERMOSTAT ET BOITIER (ASS) .....	156
PIGNONNERIE AV (ASS) .....	80	INDICATEUR DE NIVEAU DU LIQUIDE .....	157
PIGNON AR (ASS) .....	82	CANALIS. D'EAU - REFROIDISSEUR D'ADMISSION (ASS) .....	158
PROTEGE-COURROIE (ASS) .....	84	CANALISATIONS D'EAU (ASS) .....	162
CARTER DE VOLANT (ASS) .....	86		
CARTER AV (ASS) .....	88		

# TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
POMPE AUXILIAIRE D'EAU DOUCE (ASS) .....	188	APPLICATION - MONITEUR .....	306
POMPE A EAU (ASS) .....	192	AMPLIFICATEUR - CAPTEUR (ASS) .....	308
RADIATEUR (ASS) .....	198	COMMANDE ELECTRONIQUE ET MONTAGE (ASS) .....	310
ÉCRAN - COLLECTEUR D'EAU .....	208	COMMANDE ET MONTAGE - MOTEUR .....	314
ROBINET DE PRÉLÈVEMENT D'ÉCHANTILLON D'HUILE (ASS) .....	210	COMMANDE DE DEMARRAGE PNEUMATIQUE .....	316
<b>CIRCUIT D'ADMISSION D'AIR ET D'ÉCHAPPEMENT</b> .....	211	COMMANDE ELECTRONIQUE DE BOITE (ASS) .....	322
REFROIDISSEUR D'ADMISSION - EAU (ASS) .....	211	COMMANDE ÉLECTRIQUE DE RÉGLAGE DU MOTEUR (ASS) .....	323
ADMISSION REFROIDIE PAR EAU (ASS) .....	212	COMMANDE ELECTRONIQUE DE MOTEUR (ASS) .....	324
FILTRE A AIR (ASS) .....	213	COMMANDE DE VENTILATEUR (ASS) .....	328
ECHAPPEMENT - BENNE (VERSION) .....	220	COMMANDE NON PROGRAMMEE (ASS) .....	329
CANALISATIONS D'AIR (ASS) .....	222	RÉGLAGE ÉLECTRO. DE PUISSANCE DU MOTEUR .....	332
COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT (ASS) .....	228	ÉLECTRONIQUE - MACHINE (ENS) .....	334
SILENCIEUX (ASS) .....	232	ÉLECTRONIQUE-MONITEUR (ASS) .....	335
ECHAPPEMENT - TUYAU (ASS) .....	236	ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION (ASS) .....	336
ÉCRAN DE COLLECTEUR (ASS) .....	242	RÉCHAUFFEUR D'HUILE MOTEUR (ASS) .....	338
TURBOCOMPRESSEUR (ASS) .....	243	EAU DES CHEMISES - RECHAUFFEUR (ASS) .....	340
<b>CIRCUIT DE CARBURANT</b> .....	245	PLAFONNIER (ASS) .....	341
COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR (ASS) .....	245	LAMPE - PHARE (ASS) .....	342
BOULONNERIE DE CANALISATIONS DE CARBURANT (ASS) .....	247	PHARE AV (ASS) .....	345
FILTRE A CARBURANT (ASS) .....	249	TÉMOIN DE SIGNAL DE CHARGE UTILE .....	347
FILTRE À CARBURANT PRINCIPAL (ASS) .....	254	LAMPE AR (ASS) .....	348
FILTRE DE SÉPARATEUR D'EAU ET DE CARBURANT (ASS) .....	255	LAMPE - CLIGNOTANT DE DIRECTION (ASS) .....	350
RECHAUFFEUR DE CARBURANT (ASS) .....	256	MOTEUR PNEUMATIQUE - GRAISSAGE (ASS) .....	357
INJECTEUR DE CARBURANT (ASS) .....	258	MODULE - INTERFACE VIDS/VIMS (ASS) .....	359
CANALISATIONS DE CARBURANT (ASS) .....	260	MOTEUR (ASS)-PRÉGRAISSAGE .....	361
CANALISATIONS D'INJECTION DE CARBURANT (ASS) .....	262	DISJONCTEUR DU PANNEAU DE COMMANDE (ASS) .....	362
POMPE D'INJECTION DE CARBURANT (ASS) .....	274	CAPTEUR DE PRESSION ET MONTAGE .....	366
POMPE D'AMORÇAGE DE CARBURANT (ASS) .....	276	CAPTEUR (ASS)-NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT .....	367
POMPE D'ALIMENTATION EN CARBURANT (ASS) .....	278	CAPTEUR DE NIVEAU DE CARBURANT (ASS) .....	368
CRÉPINE - CARBURANT (ASS) .....	284	SONDE - CIRCUIT DE CARBURANT .....	370
RESERVOIR DE CARBURANT (ENS) .....	285	CAPTEUR DE PRESSION (ASS) .....	379
RÉSERVOIR DE CARBURANT (ASS) .....	288	CAPTEUR DE VITESSE (ASS) .....	392
<b>CIRCUIT ÉLECTRIQUE ET DE DÉMARRAGE</b> .....	303	CAPTEUR DE TEMPERATURE (ASS) .....	398
AVERTISSEUR (ASS) .....	303	LOGICIEL - MACHINE (ENS) .....	401
ALTERNATEUR DE CHARGE (ASS) .....	304	LOGICIEL - ÉLECTROMODULE (ASS) .....	402
		LOGICIEL - TRANSMISSION (ENS) .....	405

# TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
AUXILIAIRE DE DÉMARRAGE À L'ÉTHÉR .....	406	POMPE ET CANALISATIONS - GRAISS. D'ESSIEU AR (ASS) .....	664
DEMARREUR PNEUMATIQUE (VERSION) .....	412	POMPE A ENGRENAGES (ASS) .....	666
DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID (VERSION) .....	416	JANTE DÉMONTABLE (ASS) .....	670
DEMARREUR PNEUMATIQUE (ASS) .....	418	JANTE SIMPLE .....	675
INTERRUPTEUR - DÉRIVATION (ASS) .....	429	ÉCRAN MAGNÉTIQUE (ASS) .....	676
ROBINET DE BATTERIE (ASS) .....	431	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT (ASS) .....	677
CONTACTEUR DE DEBIT (ASS) .....	432	CARDAN COULISSANT (ASS) .....	678
CONTACTEUR - NIVEAU DE LIQUIDE (ASS) .....	434	CONVERTISSEUR DE COUPLE (ASS) .....	680
CONTACTEUR MAGNETIQUE (ASS) .....	435	BOÎTE DE VITESSES (VERSION) .....	686
INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE (ASS) .....	439	CLAPET (ASS) .....	687
THERMOCOUPLE (ASS) .....	440	SOUPAPE DE DÉRIVATION DE REFROIDISSEUR .....	688
SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS) .....	441	REGULATEUR DE DEBIT ET CLAPET DE DECHARGE .....	689
CABLAGE ET ECLAIRAGE (ASS) .....	442	SOUPAPE DE VERROUILLAGE D'EMBRAYAGE ET SYNC. ....	692
CABLAGE DE CABINE (ASS) .....	518	CLAPET DE DECHARGE DE GRAISSAGE .....	695
CABLAGE DE MOTEUR (ASS) .....	538	DISTRIBUTEUR DE PRESSION (ASS) .....	696
CABLAGE - RÉCHAUFFEUR D'EAU DES CHEMISES (ASS) .....	558	CLAPET DE DECHARGE (ASS) .....	699
<b>TRANSMISSION</b> .....	<b>560</b>	SOUPAPE SELECTRICE ET REGULATRICE DE PRESSION .....	702
VANNE ROTATIVE (ASS) .....	560	SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS) .....	704
TRAINS PLANÉTAIRES - CARTER ET PIÈCES .....	562	DISTRIBUTEUR ANTI-PATINAGE (ASS) .....	708
COMMANDE DE TRACTION (ASS) .....	564	ROUE AR (ASS) .....	710
COMMANDE DE BOITE DE VITESSES (ASS) .....	568	<b>CHÂSSIS ET BENNE</b> .....	<b>718</b>
COMMANDE HYDRAULIQUE DE BOÎTE (ASS) .....	572	BENNE ET TOIT (ENS) .....	718
REFROIDISSEUR D'HUILE D'ESSIEU AR .....	579	CÂBLE DE RETENUE DE BENNE DE CAMION (ASS) .....	720
COUVERCLES D'EXPEDITION (ASS) .....	582	PASSERELLE (ASS) .....	722
COUVERCLE DE RÉSERVOIR DE BOÎTE DE VITESSES (ASS) .....	583	CAPOTAGE (ASS) .....	726
COURONNE ET DIFFERENTIEL (ASS) .....	584	RALLONGE DE BENNE (ENS) .....	729
DIFFERENTIEL (ASS) .....	587	GARDE-BOUE (ASS) .....	732
ENTRAÎNEMENT DE POMPE (ASS) .....	588	BOITIER (ENS) .....	734
FILTRE DU CONVERTISSEUR DE COUPLE ET CANALISATIONS .....	592	BÂTI (ASS) .....	746
FILTRE A HUILE (ASS) .....	598	BLINDAGE D'ARBRE DE TRANSMISSION (ASS) .....	749
RÉDUCTEURS (ASS) .....	610	PROTECTION DE PLATE-FORME (ASS) .....	750
ENGRENAGES DE TRANSFERT (ASS) .....	614	PROTECTION - FILTRE DE TRANSMISSION (ASS) .....	751
CARTER D'ESSIEU AR (ASS) .....	618	CAPOT DU CAMION (ASS) .....	752
CANALISATIONS DE FILTRE DE TRANSMISSION (ASS) .....	626	ECHELLE (ASS) .....	756
CANALISATIONS D'HUILE DE BOÎTE (ASS) .....	628	REVETEMENT INTERIEUR DE BENNE (ASS) .....	758
BOÎTE PLANÉTAIRE (ASS) .....	656	REVETEMENT INTERIEUR DE BENNE - RALLONGE (ASS) .....	760
TRANSMISSION (VERSION) .....	662	GRAISSAGE AUTOMATIQUE (ASS) .....	762
		RÉTROVISEUR ET PASSERELLE (VERSION) .....	774
		RÉTROVISEUR (ASS) .....	776

# TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
MONTAGE DE BENNE DOUBLE PENTE (VERSION) .....	781	CANALISATIONS DE DIRECTION (ASS) .....	920
MONTAGE DE PLANCHER DE BENNE (VERSION) .....	782	ARTICULATION DE DIRECTION (ASS) .....	938
MONTAGE DE BENNE (ASS) .....	784	POMPE DE DIRECTION ET MONTAGE (ASS) .....	940
PLATE-FORME (ASS) .....	788	POMPE DE REGULARISATION DE DEBIT (ASS) .....	941
PLATEFORME - DROITE (ASS) .....	790	POMPE A PISTONS (ASS) .....	942
POMPE DE GRAISSAGE (ASS) .....	792	GROUPE DE ROTATION DE POMPE .....	944
PLANCHE LATÉRALE - BENNE (ENS) .....	798	COLONNE DE DIRECTION (ASS) .....	945
BOUCHON DE FLANC DE BENNE (ENS) .....	799	DIRECTION - ENGRENAGE (ASS) .....	946
SUSPENSION AV (ASS) .....	800	PLATEAU OSCILLANT (ASS) .....	948
SUSPENSION AR (ASS) .....	808	RÉSERVOIR ET FILTRE - DIRECTION (ASS) .....	950
MARCHE-PIED ANTIDERAPANT .....	814	RÉSERVOIR - DIRECTION (ASS) .....	953
SOUPAPE DE DISTRIBUTION DE GRAISSAGE (ASS) .....	815	ACCUMULATEUR DE CHARGE - SOUPAPE .....	954
<b>CIRCUIT DE FREINAGE</b> .....	<b>819</b>	CLAPET DE RETENUE (ENS) .....	955
DESHYDRATEUR (ASS) .....	819	SOUPAPE RÉGULATRICE DE PRESSION ET DÉBIT .....	956
FREIN DE MANOEUVRE ET DE STATIONNEMENT (ASS) .....	822	CLAPET DE DECHARGE (ASS) .....	957
COMMANDE DE FREIN DE STATIONNEMENT (ASS) .....	842	SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS) .....	959
COMMANDE DE RALENTISSEUR (ASS) .....	844	SOUPAPE SOLENOIDE ET DE DECHARGE .....	960
FREIN DE MANOEUVRE - COMMANDE (ASS) .....	846	SOUPAPE DE DIRECTION (ASS) .....	962
VERIN PNEUMATIQUE (ASS) .....	856	ROUE AV (ASS) .....	964
CYLINDRE OLEO-PNEUMATIQUE (ASS) .....	858	<b>CIRCUIT HYDRAULIQUE</b> .....	<b>966</b>
CANALISATIONS DU FREIN DE MANOEUVRE (ASS) .....	860	COMMANDE DE SYSTÈME PILOTE (ASS) .....	966
POMPE - ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE (ASS) .....	886	COMMANDE DE RELEVAGE DE BENNE (ASS) .....	968
GROUPE DE RATRAPAGE DE JEU .....	888	COMMANDE ÉLECTRONIQUE DE RELEVAGE DE BENNE (ASS) .....	970
RÉSERVOIR PNEUMATIQUE (ASS) .....	892	COUVERCLE DE RÉSERVOIR HYDRAULIQUE .....	972
RÉSERVOIR DE FREIN (ASS) .....	895	VERIN DE LEVAGE DE BENNE ET MONTAGE (ASS) .....	974
SOUPAPE DE FREIN ET MONTAGE .....	896	VÉRIN DE RELEVAGE DE BENNE (ASS) .....	976
CLAPET DE RETENUE (ENS) .....	897	VERSION HYDRAULIQUE .....	978
DISTRIBUTEUR D'AIR (ASS) .....	898	CANALISATIONS DE LEVAGE (ASS) .....	980
DISTRIBUTEUR DES FREINS (ASS) .....	902	CANALISATIONS DE REFROIDISSEUR D'HUILE HYDR. (ASS) .....	992
CLAPET DE RETENUE (ENS) .....	906	COLLECTEUR (ASS) .....	1009
CLAPET DE DECHARGE (ASS) .....	909	RÉSERVOIR HYDRAULIQUE - MONTAGE (ASS) .....	1012
SOUPAPE - SOLÉNOÏDE (ASS) .....	911	POMPE A ENGRENAGES (ASS) .....	1014
<b>CIRCUIT DE DIRECTION</b> .....	<b>913</b>	ÉCRAN (ASS)-HYDRAULIQUE .....	1026
ACCUMULATEUR ET MONTAGE (ASS) .....	913	ARBRE D'ENTRAÎNEMENT DE POMPE (ASS) .....	1028
ACCUMULATEUR - DIRECTION (ASS) .....	914	RÉSERVOIR HYDRAULIQUE DE BOÎTE (ASS) .....	1030
TRANSFORMATION DE RÉSERVOIR DE DIRECTION (ASS) .....	916	JOINT UNIVERSEL D'ENTRAÎNEMENT DE POMPE (ASS) .....	1041
VERIN DE DIRECTION ET MONTAGE (ASS) .....	917		
VERIN DE DIRECTION (ASS) .....	918		
FILTRE A HUILE (ASS) .....	919		

# TABLE DES MATIÈRES

Désignation	Page	Désignation	Page
DISTRIBUTEUR ET MONTAGE (ASS) . . . . .	1042	AUTOCOLLANT - CABINE . . . . .	1231
DISTRIBUTEUR (ASS) . . . . .	1044	PLAQUES SIGNALETIQUES ET	
SOUPAPE DE DERIVATION (ASS) . . . . .	1055	AUTOCOLLANTS (ASS) . . . . .	1232
CLAPET DE DECHARGE (ASS) . . . . .	1056	PLAQUE - AVERTISSEMENT . . . . .	1260
		SOUPAPE DE RESERVOIR (ENS) . . . . .	1261
<b>POSTE DE CONDUITE</b> . . . . .	1058	<b>INDEX DE NUMÉROS DE PIÈCES</b> . . . . .	B1
REGLAGE DE SIEGE (ASS) . . . . .	1058		
CLIMATISEUR (ASS) . . . . .	1064		
ACCOUDOIR (ASS) . . . . .	1072		
CABINE ROPS (VERSION) . . . . .	1075		
CABINE - ROPS (ENS) . . . . .	1078		
NETTOYAGE - CABINE . . . . .	1089		
COMPRESSEUR DE REFRIGERANT (ASS) . . . . .	1090		
CONDENSATEUR ET MONTAGE (RÉFRIGÉRANT) . . . . .	1097		
TABLEAU DE BORD (ASS) . . . . .	1098		
PORTIÈRE DE CABINE (ASS) . . . . .	1100		
PORTIERE GAUCHE (ASS) . . . . .	1110		
RALLONGE DU DOSSIER DE SIEGE . . . . .	1113		
KLAXON PNEUMATIQUE (ASS) . . . . .	1114		
SUSPENSION DE SIEGE - CARTER (ASS) . . . . .	1116		
MONTAGE DE RADIO (ASS) . . . . .	1119		
CANALISATIONS DE CLIMATISEUR (ASS) . . . . .	1120		
CANALISATIONS DE CHAUFFAGE (ASS) . . . . .	1126		
LITTÉRATURE (ASS) . . . . .	1127		
MODULE (ASS)-CENTRE DE MESSAGE . . . . .	1128		
MONTAGE DE CABINE (ASS) . . . . .	1129		
ODOMÈTRE (ASS) . . . . .	1130		
COUVERCLE INFÉRIEUR-DOSSIER (ASS) . . . . .	1133		
SIEGE - COUVERCLE INFERIEUR (ASS) . . . . .	1136		
TABLEAU DE BORD (ASS) . . . . .	1138		
PANNEAU D'INSONORISATION (ASS) . . . . .	1156		
SIÈGE INCLINABLE (ASS) . . . . .	1158		
CEINTURE DE SECURITE (ASS) . . . . .	1161		
SIÈGE (ASS) . . . . .	1166		
SIÈGE RÉGLABLE (ASS) . . . . .	1188		
SIEGE PASSAGER (ASS) . . . . .	1192		
SIÈGE AVEC SUSPENSION (ASS) . . . . .	1205		
RÉSERVOIR - LAVE-GLACE (ASS) . . . . .	1216		
RETROVISEUR - CABINE (ASS) . . . . .	1217		
LAVE-GLACE - VITRE (ASS) . . . . .	1220		
VITRE (ASS) . . . . .	1222		
ESSUIE-GLACE (ASS) . . . . .	1225		
<b>MATÉRIEL ET FOURNITURES</b>			
<b>D'ENTRETIEN</b> . . . . .	1226		
CALE DE ROUE (ASS) . . . . .	1226		
PLAQUE SIGNALÉTIQUE (ASS) . . . . .	1228		



# CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
<b>INFORMACIÓN GENERAL</b> .....	A30	CÁNCAMOS DE LEVANTAMIENTO DEL MOTOR (GR) .....	89
<b>ALTERNATIVAS DE REPARACIÓN</b> .....	A44	MONTAJE DEL ALTERNADOR (GR) .....	90
<b>ADITIVOS DE REFRIGERANTE SUPLEMENTARIOS</b> .....	A49	CÁRTER - COLECTOR DEL (GR) .....	92
<b>PIEZAS DE MANTENIMIENTO</b> .....	A72	PISTÓN Y BIELA (GR) .....	94
<b>INDICE</b> .....	A148	SELLO DE CIGÜEÑAL (GR) .....	96
<b>CONFIGURACIÓN DE MÁQUINA</b> .....	1	MOTOR - SOPORTE DEL (GR) .....	98
CHASIS (CONFIG) .....	1	MUÑÓN DEL MOTOR (GR) .....	100
CHASÍS - CONFIGURACIÓN PARA LA UNIÓN EUROPEA .....	3	MECANISMO DE VÁLVULAS (GR) .....	102
CONFIGURACIÓN GENERAL .....	4	<b>SISTEMA DE LUBRICACIÓN</b> .....	104
MÁQUINA - CONFIGURACIÓN PARA LA UNIÓN EUROPEA .....	6	RESPIRADERO (GR) .....	104
<b>MOTOR (CONFIG)</b> .....	8	TUBO DE LLENADO DE ACEITE (GR) .....	105
CONFIGURACIÓN DE MOTORES .....	8	FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR (GR) .....	106
CONFIGURACIÓN DE INSTALACIÓN DEL MOTOR .....	15	ESCAPE DE GASES (GR) .....	110
<b>MOTOR BÁSICO</b> .....	17	INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE (VARILLA) (GR) .....	112
ADAPTADOR DE LA CAJA DE VOLANTE (GR) .....	17	TUBERÍAS DE ACEITE DEL MOTOR (GR) .....	114
COMPRESOR DE AIRE (GR) .....	18	TUBERÍAS DEL MANDO DEL VENTILADOR (GR) .....	118
BASE DE LA TAPA DE VÁLVULAS (GR) .....	22	TUBERÍAS DE PRELUBRICACIÓN .....	120
AJUSTADOR DE CORREA (GR) .....	24	TURBOCOMPRESOR - TUBERÍAS DE ACEITE DEL (GR) .....	122
ÁRBOL DE LEVAS (GR) .....	26	DOSIFICACIÓN DEL ACEITE (GR) .....	130
TAPA DEL BLOQUE MOTOR (GR) .....	28	CAMBIO RÁPIDO DE ACEITE (GR) .....	132
TAPA DE LA CAJA DE VOLANTE (GR) .....	30	BOMBA DE ACEITE DEL MOTOR (GR) .....	134
TAPA DE LA CAJA DELANTERA (GR) .....	31	BOMBA DE BARRIDO (GR) .....	138
TAPA DEL MECANISMO DE VÁLVULAS (GR) .....	32	VALVULA Y MONTAJE DE MANDO DE VENTILADOR (GR) .....	141
CIGÜEÑAL (GR) .....	33	VALVULA DEL MEDIDOR DE ACEITE Y MONTAJE (GR) .....	142
BLOQUE MOTOR (CONJ) .....	35	VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR) .....	144
BLOQUE MOTOR (GR) .....	38	<b>SISTEMA DE ENFRIAMIENTO</b> .....	147
CULATA DE CILINDROS (CONJ) .....	43	AGUA - CONEXIÓN DE (GR) .....	147
CULATA DE CILINDROS (GR) .....	47	ENFRIADOR DE ACEITE DEL MOTOR (GR) .....	148
AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES (GR) .....	53	NÚCLEO DEL ENFRIADOR DE ACEITE (CONJ) .....	149
MANDO DE VENTILADOR (CONFIG) .....	54	NÚCLEO DEL ENFRIADOR DE ACEITE (GR) .....	151
ACCESORIOS - IMPULSOR DE (GR) .....	58	TAPA PROTECTORA DEL RADIADOR (GR) .....	154
MANDO AUXILIAR (GR) .....	64	SUCCIÓN - VENTILADOR DE (GR) .....	155
IMPULSOR DE VENTILADOR (GR) .....	66	REGULADOR Y CAJA (GR) .....	156
VOLANTE (GR) .....	78	INDICADOR DE NIVEL DE LIQUIDOS .....	157
ENGRANAJE DELANTERO (GR) .....	80	TUBERÍAS DEL AGUA - POSENFRIADOR (GR) .....	158
ENGRANAJE TRASERO (GR) .....	82	TUBERÍAS DEL AGUA (GR) .....	162
PROTECTOR DE CORREA (GR) .....	84	BOMBA AUXILIAR DE AGUA DULCE (GR) .....	188
VOLANTE - CAJA DE (GR) .....	86	BOMBA DE AGUA (GR) .....	192
CAJA DELANTERA (GR) .....	88	RADIADOR (GR) .....	198

# CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
PROTECTOR DEL MÚLTIPLE DE AGUA (GR) .....	208	CONTROL DE ARRANQUE NEUMÁTICO (GR) .....	316
VÁLVULA DE MUESTREO DE REFRIGERANTE (GR) .....	210	CONTROL ELECTRÓNICO (GR) .....	322
<b>SISTEMA DE AIRE DE ADMISIÓN Y ESCAPE</b> .....	211	CONTROL ELECTRÓNICO DE CLASIFICACIÓN DE MOTOR (GR) .....	323
POSENFRIADOR DE AGUA DULCE (GR) .....	211	CONTROL ELECTRÓNICO DEL MOTOR (GR) .....	324
POSENFRIADOR DE AGUA (GR) .....	212	CONTROL DEL VENTILADOR (GR) .....	328
FILTRO DE AIRE (GR) .....	213	CONTROL NO PROGRAMADO (GR) .....	329
CALENTADOR DE LA CAJA (GASES DE ESCAPE) .....	220	GRUPO ELECTRONICO DE CLASIFICACION DE MOTORES .....	332
AIRE - TUBERÍAS DE (GR) .....	222	ELECTRONICA DE LA MAQUINA (GR) .....	334
MÚLTIPLE DE ESCAPE (GR) .....	228	ELECTRONICA DE MONITOR (GR) .....	335
SILENCIADOR (GR) .....	232	TREN DE FUERZA-GRUPO ELECTRÓNICO .....	336
TUBO DE ESCAPE (GR) .....	236	CALENTADOR DE ACEITE DE MOTOR (GR) .....	338
MÚLTIPLE - PROTECTOR DEL .....	242	AGUA DE LAS CAMISAS - CALENTADOR DEL (GR) .....	340
TURBOCOMPRESOR (GR) .....	243	LÁMPARA DEL TECHO (GR) .....	341
<b>SISTEMA DE COMBUSTIBLE</b> .....	245	REFLECTOR (GR) .....	342
CONTROL DEL ACELERADOR (GR) .....	245	LÁMPARA DE FARO DELANTERO (GR) .....	345
SUJETADOR DE LA TUBERÍAS DE COMBUSTIBLE .....	247	LÁMPARA DE SEÑAL DE LA CARGA ÚTIL (GR) .....	347
FILTRO DE COMBUSTIBLE (GR) .....	249	LÁMPARA DE FARO TRASERO (GR) .....	348
FILTRO PRIMARIO DE COMBUSTIBLE (GR) .....	254	LUZ DE SEÑAL DE GIRO (GR) .....	350
FILTRO DE COMBUSTIBLE Y SEPARADOR DE AGUA (GR) .....	255	LUBRICADOR DE MOTOR NEUMATICO (GR) .....	357
CALENTADOR DEL COMBUSTIBLE (GR) .....	256	MODULO DE INTERFAZ DEL VIMS/VIDS (GR) .....	359
INYECTOR DE COMBUSTIBLE (GR) .....	258	MOTOR DE PRELUBRICACION (GR) .....	361
TUBERÍAS DE COMBUSTIBLE (GR) .....	260	PANEL DE DISYUNTORES (GR) .....	362
TUBERÍAS DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE (GR) .....	262	SENSOR DE PRESIÓN Y MONTAJE (GR) .....	366
BOMBA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE (GR) .....	274	SENSOR DE NIVEL DE REFRIGERANTE (GR) .....	367
BOMBA DE CEBADO DE COMBUSTIBLE (GR) .....	276	SENSOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE (GR) .....	368
BOMBA DE TRANSFERENCIA DE COMBUSTIBLE (GR) .....	278	DETECTOR DE POSICIÓN (SISTEMA DE COMBUST.) (GR) .....	370
COLADOR DE COMBUSTIBLE (GR) .....	284	SENSOR DE PRESIÓN (GR) .....	379
TANQUE DEL COMBUSTIBLE (CONJ) .....	285	SENSOR DE VELOCIDAD (GR) .....	392
COMBUSTIBLE - TANQUE DE (GR) .....	288	SENSOR DE TEMPERATURA (GR) .....	398
<b>SISTEMA ELÉCTRICO Y DE ARRANQUE</b> .....	303	SOFTWARE PARA LA MAQUINA (GR) .....	401
ALARMA (GR) .....	303	SOFTWARE DEL MONITOR (GR) .....	402
CARGA - ALTERNADOR DE (GR) .....	304	SOFTWARE DEL TREN DE FUERZA (GR) .....	405
APLICACION DEL MONITOR (GR) .....	306	AUXILIAR DE ARRANQUE CON ÉTER (GR) .....	406
SENSOR DE AMORTIGUADOR (GR) .....	308	ARRANQUE NEUMÁTICO (CONFIG) .....	412
CONTROL ELECTRÓNICO Y MONTAJE (GR) .....	310	ARRANQUE EN TIEMPO FRIO (CONFIG) .....	416
CONTROL ELECTRÓNICO DEL MOTOR Y MONTAJE .....	314	ARRANQUE POR AIRE - MOTOR DE (GR) .....	418

# CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
INTERRUPTOR DE DERIVACIÓN . . . . .	429	TRANSMISION (CONFIG) . . . . .	686
DISYUNTOR (GR) . . . . .	431	GRUPO DE VÁLVULAS . . . . .	687
INTERRUPTOR DE FLUJO (GR) . . . . .	432	VÁLVULA DE DERIVACIÓN DEL ENFRIADOR (GR) . . . . .	688
INTERRUPTOR DE NIVEL DE LIQUIDO (GR) . . . . .	434	VÁLVULA DE CONTROL DE CAUDAL Y ALIVIO (GR) . . . . .	689
INTERRUPTOR MAGNÉTICO (GR) . . . . .	435	VÁLVULA DE TRABA DEL EMBRAGUE Y SINC. . . . .	692
ARRANQUE - INTERRUPTOR DE (GR) . . . . .	439	VÁLVULA DE ALIVIO DE LUBRICACIÓN (GR) . . . . .	695
TERMOPAR (GR) . . . . .	440	PRESIÓN - VÁLVULA DE CONTROL DE (GR) . . . . .	696
VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR) . . . . .	441	VÁLVULA DE ALIVIO (GR) . . . . .	699
CABLES Y LUCES (GR) . . . . .	442	VÁLVULA SELECTORA Y DE CONTROL DE PRESIÓN (GR) . . . . .	702
CABLES DE LA CABINA (GR) . . . . .	518	VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR) . . . . .	704
CABLES DEL MOTOR (GR) . . . . .	538	VÁLVULA DE CONTROL DE TRACCIÓN (GR) . . . . .	708
CABLES DEL CALENTADOR DE AGUA DE LAS CAMISAS (GR) . . . . .	558	RUEDA TRASERA (GR) . . . . .	710
<b>TREN DE FUERZA . . . . .</b>	<b>560</b>	<b>BASTIDOR Y CAJA . . . . .</b>	<b>718</b>
ACTIVADOR DE ROTACIÓN (GR) . . . . .	560	CAJA Y TECHO (CONJ) . . . . .	718
CAJA Y PIEZAS DE LOS PLANETARIOS . . . . .	562	CABLES DE RETENCION DE LA CAJA DEL CAMION (GR) . . . . .	720
CONTROL DE TRACCIÓN (GR) . . . . .	564	PASARELA (GR) . . . . .	722
CONTROL DE LA TRANSMISIÓN (GR) . . . . .	568	CUBRETABLERO (GR) . . . . .	726
CONTROL HIDRÁULICO DE LA TRANSMISIÓN (GR) . . . . .	572	CONJUNTO DE EXTENSIÓN . . . . .	729
ENFRIADOR DE ACEITE DEL EJE POSTERIOR (GR) . . . . .	579	GUARDABARROS (GR) . . . . .	732
TAPAS PROTECTORAS DE EMBARQUE (GR) . . . . .	582	BASTIDOR (CONJ) . . . . .	734
TAPA PROTECTORA DEL TANQUE DE LA TRANSMISIÓN (GR) . . . . .	583	BASTIDOR (GR) . . . . .	746
DIFERENCIAL Y CORONA (GR) . . . . .	584	PROTECTOR DEL EJE IMPULSOR (GR) . . . . .	749
DIFERENCIAL (GR) . . . . .	587	PROTECTOR DE LA PLATAFORMA (GR) . . . . .	750
MANDO DE BOMBA (GR) . . . . .	588	PROTECTOR DEL FILTRO DEL TREN DE FUERZA (GR) . . . . .	751
FILTRO DEL CONVERTIDOR DE PAR Y TUBERÍAS (GR) . . . . .	592	CAPÓ DEL CAMIÓN (GR) . . . . .	752
FILTRO DE ACEITE (GR) . . . . .	598	ESCALERILLA (GR) . . . . .	756
MANDO FINAL (GR) . . . . .	610	REVESTIMIENTO DE LA CAJA (GR) . . . . .	758
ENGRANAJE DE TRANSFERENCIA (GR) . . . . .	614	EXTENSIÓN DE REVESTIMIENTO (GR) . . . . .	760
CAJA DEL EJE TRASERO (GR) . . . . .	618	LUBRICACIÓN AUTOMÁTICA (GR) . . . . .	762
TUBERÍAS DEL FILTRO DEL TREN DE FUERZA (GR) . . . . .	626	RETROVISOR Y PASADIZO (CONFIG) . . . . .	774
TUBERÍAS DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN (GR) . . . . .	628	RETROVISOR (GR) . . . . .	776
TRANSMISIÓN PLANETARIA (GR) . . . . .	656	MONTAJE DE CAJA CON INCLINACION DOBLE(CONFIG) . . . . .	781
TREN DE FUERZA (CONFIG) . . . . .	662	MONTAJE DE CAJA CON PISO PLANO (CONFIG) . . . . .	782
BOMBA DE ENGRASE DEL EJE TRASERO Y TUBERÍAS (GR) . . . . .	664	MONTAJE DE LA CAJA (GR) . . . . .	784
BOMBA DE ENGRANAJES (GR) . . . . .	666	PLATAFORMA (GR) . . . . .	788
ARO DESMONTABLE (GR) . . . . .	670	PLATAFORMA DERECHA (GR) . . . . .	790
ARO (ÚNICO) (GR) . . . . .	675	BOMBA DE LUBRICACIÓN (GR) . . . . .	792
REJILLA MAGNÉTICA (GR) . . . . .	676	TABLA PARA REVESTIMIENTO DE LAS PAREDES DE LA CAJA (CONJ) . . . . .	798
EJE DE MANDO (GR) . . . . .	677		
JUNTA DESLIZANTE (GR) . . . . .	678		
CONVERTIDOR DE PAR (GR) . . . . .	680		

# CONTENIDO

Nombre	Página	Nombre	Página
TAPA DE LA PARED LATERAL DE LA CAJA (CONJ) .....	799	FILTRO DE DIRECCIÓN Y TANQUE (GR) .....	950
SUSPENSIÓN DELANTERA (GR) .....	800	TANQUE DE DIRECCION (GR) .....	953
SUSPENSIÓN TRASERA (GR) .....	808	VÁLVULA DE CARGA DEL ACUMULADOR (GR) .....	954
CUBIERTA ANTIRRESBALADIZA (GR) .....	814	VÁLVULA DE RETENCIÓN (GR) .....	955
VÁLVULA DE DISTRIBUCIÓN DE LUBRICACIÓN (GR) .....	815	VÁLVULA COMPENSADORA DE FLUJO Y PRESIÓN (GR) .....	956
<b>SISTEMA DE LOS FRENOS</b> .....	819	VÁLVULA DE ALIVIO (GR) .....	957
DESHIDRATADOR (GR) .....	819	VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR) .....	959
CONTRAPESO DELANTERO .....	822	VÁLVULA DE ALIVIO Y SOLENOIDE (GR) .....	960
CONTROL DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO .....	842	VÁLVULAS DE LA DIRECCIÓN (GR) .....	962
CONTROL DEL RETARDADOR (GR) .....	844	RUEDA DELANTERA (GR) .....	964
FRENO DE SERVICIO - CONTROL (GR) .....	846	<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b> .....	966
CILINDRO DE AIRE (GR) .....	856	ACCIONADOR DE CONTROL PILOTO (GR) .....	966
CILINDRO DE AIRE HIDRÁULICO .....	858	CONTROL DE LEVANTAMIENTO DE LA CAJA (GR) .....	968
TUBERÍAS DEL FRENO DE SERVICIO (GR) .....	860	CONTROL ELECTRÓNICO DE LEVANTAMIENTO (GR) .....	970
MANDO ELÉCTRICO - BOMBA DE (GR) .....	886	TAPA DEL TAPÓN DEL TANQUE HIDRÁULICO (GR) .....	972
AJUSTADOR DE TENSION (GR) .....	888	CILINDRO DE LEVANTAMIENTO Y MONTAJE .....	974
TANQUE DE AIRE (GR) .....	892	CILINDRO DE LEVANTAMIENTO (GR) .....	976
TANQUE DEL FRENO (GR) .....	895	HIDRÁULICA (CONFIG) .....	978
VÁLVULA DEL FRENO Y MONTAJE (GR) .....	896	TUBERÍAS DE LEVANTAMIENTO (GR) .....	980
VÁLVULA DE RETENCIÓN (CONJ) .....	897	TUBERÍAS DEL ENFRIADOR DE ACEITE HIDRÁULICO (GR) .....	992
CONTROL DE AIRE-VÁLVULA .....	898	MÚLTIPLE (GR) .....	1009
VÁLVULA DE FRENO (GR) .....	902	MONTAJE DEL TANQUE HIDRÁULICO (GR) .....	1012
VÁLVULA DE RETENCIÓN (GR) .....	906	BOMBA DE ENGRANAJES (GR) .....	1014
VÁLVULA DE ALIVIO (GR) .....	909	REJILLA DEL SISTEMA HIDRÁULICO (GR) .....	1026
VÁLVULA DE SOLENOIDE (GR) .....	911	EJE DE MANDO DE LA BOMBA (GR) .....	1028
<b>SISTEMA DE DIRECCIÓN</b> .....	913	TANQUE HIDRÁULICO DE LA TRANSMISIÓN (GR) .....	1030
ACUMULADOR Y MONTAJE (GR) .....	913	JUNTA UNIVERSAL DEL MANDO DE LA BOMBA (GR) .....	1041
ACUMULADOR DE LA DIRECCIÓN (GR) .....	914	VÁLVULA DE CONTROL Y MONTAJE (GR) .....	1042
GRUPO DE CONVERSIÓN DEL TANQUE DE DIRECCIÓN .....	916	VÁLVULA DE CONTROL (GR) .....	1044
CILINDRO DE DIRECCIÓN Y MONTAJE (GR) .....	917	VÁLVULA DE DERIVACIÓN (GR) .....	1055
CILINDRO DE DIRECCIÓN (GR) .....	918	VÁLVULA DE ALIVIO (GR) .....	1056
FILTRO DE ACEITE (GR) .....	919	<b>COMPARTIMIENTO DEL OPERADOR</b> .....	1058
TUBERÍAS DE DIRECCIÓN (GR) .....	920	AJUSTADOR DEL ASIENTO (GR) .....	1058
TIRANTE DE DIRECCIÓN (GR) .....	938	ACONDICIONADOR DE AIRE (GR) .....	1064
BOMBA DE DIRECCIÓN Y MONTAJE (GR) .....	940	POSABRAZOS (GR) .....	1072
DOSIFICACIÓN - BOMBA DE (GR) .....	941	CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA ROPS PARA LA CABINA .....	1075
BOMBA DE PISTONES (GR) .....	942	CABINA CON ROPS (GR) .....	1078
GRUPO GIRATORIO DE BOMBA .....	944		
COLUMNA DE DIRECCIÓN (GR) .....	945		
DIRECCIÓN - ENGRANAJE DE (GR) .....	946		
PLATO OSCILANTE (GR) .....	948		